



## Stammdaten

### Osnovni podaci

ISPUNITI TISKANIM SLOVIMA!

Ako je moguće, molimo Vas da na sva otvorena pitanja odgovorite na njemačkom jeziku!

Primljen/a: \_\_\_\_\_ Odjavljen/a \_\_\_\_\_

**Kod promjene podataka (broj telefona, adresa,...) molimo  
odmah obavjestiti pedagoga/pedagogicu vrtića!**

### KIND

#### DIJETE

Ime i prezime: \_\_\_\_\_

Datum rođenja: \_\_\_\_\_

Mjesto/zemlja rođenja: \_\_\_\_\_

Vjera: \_\_\_\_\_

Državljanstvo: \_\_\_\_\_ od: \_\_\_\_\_

Prvi jezik: \_\_\_\_\_

Drugi jezici:  da  ne ako da, koje? \_\_\_\_\_

Kada je Vaše dijete te jezike učilo?

\_\_\_\_\_

Gdje i sa kim priča Vaše dijete te jezike? \_\_\_\_\_

#### Adresse:

##### Adresa:

Stalno boravište: \_\_\_\_\_ živi kod: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

#### Wichtige Telefonnummern:

##### Važni brojevi telefona:

Ime:

Broj:

Dodatne informacije:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

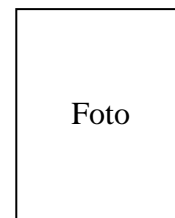
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

#### Mein Kind darf von folgenden Personen abgeholt werden:

##### Po moje dijete slobodno dođu sljedeće osobe:

\_\_\_\_\_





**Gesundheitsfragen:**

**Zdrastvena pitanja:**

Cijepjenja: \_\_\_\_\_

Alergije: \_\_\_\_\_

Kućni liječnik: \_\_\_\_\_ Pedijatar: \_\_\_\_\_

Važne informacije ( npr.: dijabetes, epilepsija, lijekovi, grčevi pri povišenoj temperaturi, astma, srčana greška, nosilac naočala, slušni aparat, prehrana, ...)

Da li se u vrtiću zbog toga mora na nešto posebno obraćati pažnja?

**Sozialarbeiter/in:** \_\_\_\_\_

**Socijalni radnik/socijalna radnica:** \_\_\_\_\_

**Im Notfall zu verständigen:**

**U hitnom slučaju mora se obavjestiti:**

Broj osiguranja (E-Card) djeteta: \_\_\_\_\_

Moje dijete suosigurano je s: \_\_\_\_\_

**ELTERN**

molimo okrenute ;-)

**RODITELJI**

Bračno stanje:  neoženjen/neudata  oženjen/udata  rastavljen/a  udovac/udovica   
izvanbračno partnerstvo

	<b><u>Mutter</u></b> <b><u>Majka</u></b>	<b><u>Vater</u></b> <b><u>Otac</u></b>	<b><u>Lebensgefährte/in</u></b> <b><u>izvanbračan partner/</u></b> <b><u>izvanbračna partnerica</u></b>
Ime:	_____	_____	_____
Prezime:	_____	_____	_____
Datum rođenja:	_____	_____	_____
Vjera:	_____	_____	_____
Državljanstvo:	_____	_____	_____
od:	_____	_____	_____
Adresa:	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
Zanimanje/Posao:	_____	_____	_____



Das Land  
Steiermark

Trenutno zaposlen/a kod: \_\_\_\_\_

Poslodavac: \_\_\_\_\_

Radno vrijeme: \_\_\_\_\_

Skrbnik/Skrbnica: \_\_\_\_\_

## **GESCHWISTER**

### **BRAĆA I SESTRE**

<b><u>Name</u></b>	<b><u>Geburtsdatum</u></b>	<b><u>Kindergarten / Schule</u></b>
<b><u>Ime</u></b>	<b><u>Datum rođenja</u></b>	<b><u>Dječji vrtić/Škola</u></b>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Prema § 30 stavku 1 Štajerskog zakona za dječje obrazovanje i dječju skrb roditelji imaju obavezu djecu u dobi sve do polaska u školu voditi u ustanovu skrbi i doći na vrijeme po njih u smislu § 13 stavak 2 (točnija objašnjena Vam može dati pedagog/pedagoginja u vrtiću) ili se pobrinuti o tome da ta djeca s prikladnom osobom dolaze u i odlaze iz ustanove dječjeg obrazovanja i dječje skrbi.

\_\_\_\_\_  
**Potpis skrbnika/skrbnice**

Kao skrbnik/skrbnica pristajem da moje dijete sudjeluje u izletima, ekskurzijama, izlazima te pedagoškim projektima (npr.: projekt u šumi, projekt engleskog jezika, afrički projekt,...) i u aktivnostima IZB-tima (integrativna dodatna skrb).

Prema § 30 stavku 2 Štajerskog zakona za dječje obrazovanje i dječju skrb skrbnik/skrbnici moraju voditi račun o tome da se posjećivanje ustanove dječjeg obrazovanja i dječje skrbi odvija redovito u određeno radno vrijeme.

\_\_\_\_\_  
**Mjesto, datum**

\_\_\_\_\_  
**Potpis skrbnika/skrbnice**